

Módulo ASi-5 con maestro IO-Link integrado con 4 puertos IO-Link, IP67, M12

Nuevo estándar ASi-5

Maestro IO-Link de cuatro puertos

4 x puertos IO-Link clase B

Alimentación de los puertos IO-Link desde ASi

Alimentación adicional desde AUX aislado galvánicamente











alimentar además directamente a través de la fuente de alimentación.

	Número de pu- ertos IO-Link		clase B (2)	Alimentación del sensor (alimentación de IO-Link y alimentación de entrada/salida) ⁽³⁾	Alimentación de actua- dor (en puertos de la cla- ses B) ⁽⁴⁾		Dirección ASi ⁽⁶⁾	N° art.
0 A 1	4	-	4	Desde ASi	Desde AUX	Cable perfilado ASi	1 direccíón ASi-5	BWU4400

- (1) Clase de puerto A (M12): Pin 4 configurable (IO-Link/DI/DO), entrada digital adicional en pin 2. Compatible con dispositivos IO-Link de 3 polos (M8).
- (2) Puerto clase B (M12): Pin 4 configurable (IO-Link/DI/DO), alimentación de tensión adicional (separada galvánicamente) para dispositivos IO-Link en pines 2 y 5. Compatible con dispositivos IO-Link de 3 polos (M8).
- (3) Alimentación del sensor (alimentación de IO-Link y alimentación de entrada/salida) La alimentación de IO-Link así como de entradas o salidas adicionales se realiza o bien desde ASi o bien desde AUX (24 V alimentación auxiliar). Si están alimentadas por ASi, las entradas no deben estar conectadas a tierra ni a ningún potencial externo.
- (4) Alimentación de actuador (en puertos de la clases B) Conexión vía M12: En puertos de la clase B la alimentación de los actuadores se realiza a través de una tensión de alimentación adicional (con separación galvánica) o bien desde AUX (24 V alimentación auxiliar). Conexión vía bornes: Si participantes conectados de IO-Link con puerto clase B requieren un consumo de corriente mayor, se pueden
- (5) Conexión ASi La conexión a ASi y a AUX (alimentación auxiliar 24 V) se lleva a cabo vía cable perfilado ASi amarillo o negro con tecnología de perforación o vía conector macho M12 (IP20 vía bornes).

1 dirección AB (máx. 62 direcciones AB/circuito ASi), 2 direcciones AB (máx. 31 módulos con 2 direcciones AB), direcciones simples (máx. 31 direcciones simples/circuito ASi), 1 dirección ASi-5 (máx. 62 direcciones ASi-5/circuito ASi), funcionamiento mixto posible. En módulos con 2 participantes, el 2º participante está desconectado mientras el 1er participante esté direccionado a la dirección "0". A petición del cliente suministramos también los participantes con perfiles ASi especiales.

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de Página 1



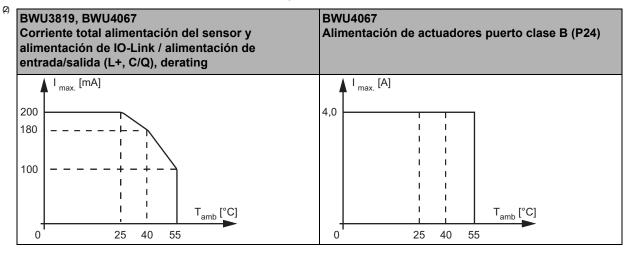
N° art.		BWU4400				
Conexión						
Conexión ASi / AUX	X	Cable perfilado y tecnología de perforación				
Conexión periférica	1	M12				
Longitud del cable de conexión		E/S: máx. 20 m				
ASi						
Dirección		1 dirección ASi-5				
Tensión de servicio	asignada	80 V (18 31,6 V)				
Perfil maestro nece	sario	M5				
A partir de especific	cación ASi	5				
Ancho de datos de	proceso	16 bytes ⁽¹⁾				
Consumo de corrie	nte máx.	265 mA				
Máx. consumo de o	corriente	60 mA				
sin alimentación de	sensores /					
actuadores AUX						
Tensión		24 V (18 30 V)				
Consumo de corrie	nto máy	24 V (16 30 V)				
IO-Link	nie max.	^{4 A}				
Cantidad		4 x puertos de clase B				
Velocidad de transr	misión da	COM1 / COM2 / COM3				
datos	ilision de	CONTT / CONZ / CONS				
Ancho de datos IO-	-Link	Hasta 32 bytes de datos de proceso + 1 byte PQI por puerto IO-Link				
Revisión IO-Link		1.1				
Umbral de conmuta	ación	U<5 V (low) U>15 V (high)				
Tensión de alimenta	ación	Desde ASi (Pin1, Pin4) y desde AUX (Pin2)				
Alimentación de los sensores	Hasta +25 °C	200 mA por puerto, ∑(L+, C/Q) 200 mA ⁽²⁾				
conectados (L+)	A +40 °C	180 mA por puerto, ∑(L+, C/Q) 180 mA ⁽²⁾				
	A +55 °C	100 mA por puerto, ∑(L+, C/Q) 100 mA ⁽²⁾				
IO-Link / corriente de entrada/salida	Hasta +25 °C	150 mA por puerto, ∑(L+, C/Q) 200 mA ⁽²⁾				
(C/Q)	A +40 °C	150 mA por puerto. $\Sigma(1 + C(0))$ 180 mA (2)				
	A +55 °C	150 mA por puerto, Σ(L+, C/Q) 180 mA ⁽²⁾				
Alimentación de	Hasta	100 mA por puerto, Σ(L+, C/Q) 100 mA ⁽²⁾ 4 A por puerto, Σ(P24) 4 A ⁽²⁾				
actuadores máx. Puerto clase B	+25 °C A +40 °C	1 5 (DO 1) 4 A (2)				
(P24)	A +55 °C	4 A por puerto, ∑(P24) 4 A (²)				
D	A+33 C	4 A por puerto, ∑(P24) 4 A ⁽²⁾				
Display		In control to the state of the				
LED ASI (verde)		Encendido: tensión ASi on Parpadeante: tensión ASi on, aunque error periférico ⁽³⁾ o dirección 0				
		Apagado: sin tensión ASi				
LED FLT/FAULT (ro	ojo)	Encendido: dirección ASi 0 o participante ASi offline				
		Parpadeante: error periférico ⁽³⁾ o error IO-Link Apagado: participante ASi online				
LED AUX (rojo/verde)		Verde: tensión AUX O.K.				
LED AOA (TOJO/Verde)		Rojo: tensión AUX < 18 V				
LEDs C/Q1 C/Qr	า	Estado de puertos IO-Link 1 4				
(rojo/verde)		Verde: comunicación IO-Link O.K.				
		Amarillo: señal de conmutación en entrada o salida en Pin4				
		Rojo: error en comunicación IO-Link o cortocircuito				

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de
Página 2 Mannheim, 1.3.24 Datos sin garantía www.bihl-wiedemann.de



N° art.	BWU4400				
Medioambiente					
Normas aplicadas	EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 EN 61131-2 EN 60529				
Utilizable con línea AUX conmutada de seguridad pasiva hasta SIL3/PLe	No ⁽⁴⁾				
Altura de funcionamiento sobre el nivel del mar	Máx. 2000 m				
Temperatura ambiente	-30 °C +55 °C ⁽²⁾				
Temperatura de almacenamiento	-25 °C +85 °C				
Carcasa	Plástico, montaje atornillado				
Grado de ensuciamiento	2				
Grado de protección	IP67				
Carga de choques admisible	30g, 11 ms, conforme a EN 61131-2				
Solicitación admisible por vibraciones	5 8 Hz 50 mm _{pp} /8 500 Hz 6 <i>g</i> , conforme a EN 61131-2				
Tensión de aislamiento	≥ 500V				
Peso	200 g				
Dimensiones (An / Al / Pr en mm)	45 / 80 / 38 (sin base para módulo)				

⁽¹⁾ El ancho de banda de los datos de proceso ASi-5 depende del perfil ASi-5. Encontrará más perfiles seleccionables en el catálogo de hardware de Bihl+Wiedemann Suite o en el manual de configuración.

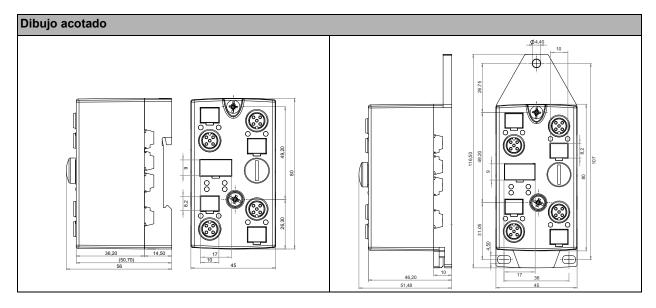


(3) Vea tabla «Indicación de error periférico»

(4) El módulo sólo es apropiado para su uso en rutas con línea AUX conmutada de seguridad pasiva si tanto el potencial P24 como el N24 están conmutados de forma segura. Entonces se puede asumir una exclusión de errores para la conexión de los dos potenciales ASi y AUX.

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Datos sin garantía Mannheim, 1.3.24 Página 3





N° art.	Indicación de error periférico						
	Sobrecarga de la alimen- tación del sensor	Cortocircuito en salida	Falta tensión AUX	Mensaje IO-Link			
BWU4400	•	•	•	•			

Especificaciones UL (UL508)				
Protección externa	Una fuente de tensión aislada con una tensión PELV / SELV ≤30 V _{CC} tiene que estar protegida por			
	un fusible de 3 A. Éste no es necesario si se utiliza una alimentación de tensión de clase 2.			
Generalidades	El símbolo UL no incluye la comprobación de seguridad por parte de Underwriters Laboratories Inc.			

Programación

• Asignación de bits ASi-5: default 2 bytes por puerto, configurable sobre ASi-5.

Asignación de pines

Nombre de señal	Explicación
P24	Alimentación de los actuadores, generada desde tensión externa, polo positivo
N24	Alimentación de los actuadores, generada desde tensión externa, polo negativo
L+	IO-Link, alimentación del sensor, generada desde ASi, polo positivo
L-	IO-Link, alimentación del sensor, generada desde ASi, polo negativo
C/Q	Conexión x, opcionalmente como comunicación IO-Link, entrada o salida

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de

Página 4 Mannheim, 1.3.24 Datos sin garantía www.bihl-wiedemann.de



Conexiones										
N° art.	Conexión M12	Denomina- ción	Función	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4	Pin5		
	X1	C/Q1	Puerto IO-Link clase B	L+ _{1 out of ASi}	P24 _{ext.out}	L-1 out of ASi	C/Q1 _{out of ASi}	N24 _{ext.out}		
	X2	C/Q2	Puerto IO-Link clase B	L+ _{2 out of ASi}	P24 _{ext.out}	L-2 out of ASi	C/Q2 _{out of ASi}	N24 _{ext.out}		
BWU4400	ХЗ	C/Q3	Puerto IO-Link clase B	L+3 out of ASi	P24 _{ext.out}	L-3 out of ASi	C/Q3 _{out of ASi}	N24 _{ext.out}		
	X4	C/Q4	Puerto IO-Link clase B	L+ _{4 out of ASi}	P24 _{ext.out}	L-4 out of ASi	C/Q4 _{out of ASi}	N24 _{ext.out}		
	ADDR (tapón de protección)	Conexión para el conector de direccionamiento ASi-5								
X2										

Accesorios:

- Parte inferior del módulo ASi para módulo de 4 canales en la carcasa de 45 mm (nº art. BWU2349)
- Parte inferior del módulo ASi (CNOMO) para módulo de 4 canales en la carcasa de 45 mm (nº art. BWU2350)
- Tapón de protección universal ASi-5/ASi-3 para conectores hembra M12, IP67 (nº art. BW4056)
- Perfil de junta IP67 (tapón IDC), 45 mm (nº art. BW3283)
- Programadora de direcciones manual ASi-5/ASi-3 (nº art. BW4925)

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Datos sin garantía Mannheim, 1.3.24 Página 5